紹昌行秘製丹丸散
統理內外方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員
參茸武溪肆鞭大補丸 每盒六元 每料廿元
即止吐血鼻血便血滴 每罐二元
行船嘔浪丸 每盒三元
通治咳嗽順氣消痰丸 每盒三元
參茸魚膘三鞭廣闊丸 每盒伍元 每料壹拾元
萬應花柳掃毒丸 每盒伍元
通治口瘡喉痛散 每盒二元
花柳咸疳止痛生肌散 每盒三元
止各種氣痛散 每盒三元
打消橫強陰疽乳巖蟹核內消丸 每料伍元
止各種氣痛藥水 每盒二元
治臭狐臭脚膏 每盒一元
寬中開胃消食丸 每盒三元
初起花柳白濁不產丸 每盒四元
治赤白痢裡急後重散 每罐二元
婦人安胎種子衛生保胥丸 每盒三元
神驗癬癩藥 每盒元半
治婦女經前腹痛止痛調經丸 每盒三元
神效刀傷止痛生肌散 每盒三元
速愈遺精丸 每盒四元
立效牙蟲痛散 每罐二元
總治耳聾鳴丸 每盒四元
四時感冒痢嘔霍亂散 每罐二元
九種心痛丸 每盒一元
嗜喘經驗丸 每盒四元
雙美如意丹 每盒二元
包斷根小腸氣痛丸 每盒二元
花房滋露膏 每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹 每料拾元
紅顏舞折腰丸 每盒伍元

丸散甚多未能盡錄 寄貨郵費 貴客自理

紹昌行藥售處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

此藥將滙集參茸三鞭百花精華加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不澀不寒香濃噴鼻飲後但覺酷酊而不醉能愈百病可謂嘉賓健脾開胃陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞動家服後運動氣血精神活潑倦怠消滯玉莖遺泄腰重骨痿淡汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之益助氣質扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對侍奉人間隨一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行拔露

生安藥售寄
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信藥售寄
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

▼○▲精理牙科廣告

本醫生向從牙科學堂肄業研究有年已領得畢業優等文憑自問對於牙科一道信之有素又得公認可故敢出而問世凡有齒患者請移玉到醫館驗看本醫生定能以生平所學為之治理一切吾人確有把握非敢過當自誇也

野村齒科醫院啓

Dr. H. M. Nomura Phone Sey. 9446
Rooms 8-9-10 Royal Bank Bldg.
Cor Main And Hastings Sts.
VANCOUVER, B. C.

廣利泰

啓者：本埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已金盤桂出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利字號之來往數目賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈 （▲喊線四〇五三矢麼）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East, Vancouver, B. C.

雲高華廣利泰代理人鄭華照
司理人鄭廣耀謹啓

廣隆裕
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

雲哥 巴埠

▲現又辦到大帮 特別平沽
四十四磅唐山絲苗 四十四磅唐山萱占
油糖雜貨 參茸藥材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚咸甚

司理關崇頤頤全啟

▲接整水龍

本號專接修整水龍喉并鍍冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就幸友光顧由電話問如從速應命

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

住家電話
非綱 四六四八L
姊比布梳女波

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小店在三古埠開設有年[illegible]專辦[illegible]山油糖酒菜藥[illegible]貨俱全如蒙諸君惠顧定必從優取[illegible]圖久遠交易如其[illegible]心為幸[illegible]言上西文賜來無[illegible]

司理阮本祝

▼嶺南酒樓因時廣告

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興"本樓窓開白葉、清風徐來、梯步千層"俗塵不擾、至於庖人烹調之合節"侍兒招待之殷勤"久已膾炙人口、不用贅詞、工商士庶"盍興乎來、

▲本樓電話（詩麼）貳二八二

嶺南酒樓主人謹啓

Abbey's SALT

脾胃兩經為養生出入之關健能調和脾胃則全體日加强壯矣本醫生所製之葉倫壇有裨於人身之五官六腑百骸前曾備言之矣獨于人身關健之脾胃特奏奇功謂余不信請嘗試之各藥肆均有發售

本醫士啓

古人個個愛金錢營營役役可人憐金錢不易為吾貪血氣消磨苦萬千血氣金錢少代價血氣不足亦枉然欲培血氣須强腎腎水充盈血氣堅本行三鞭補腎丸諸虛可補百損填血氣既充精力足經營終日尚乾乾同胞欲住團團面快來賜服此三鞭

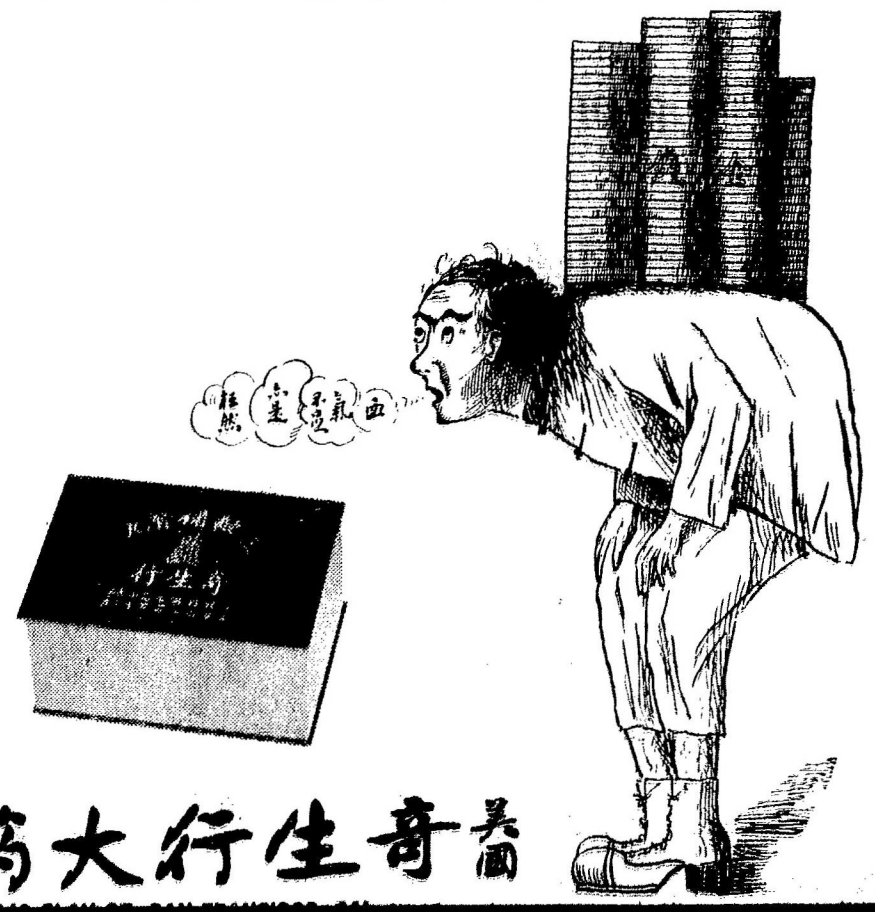
補腎丸

固精虛濁 丸每盒五元
花柳扶元搜毒酒每罐五元
花柳搜毒膠每料三元
五淋白濁丸每盒二元五毫
珠白濁 丸罐每二元

花柳入骨搜毒丸每罐五元
戰必勝丸每盒三元
夢遺固精丸每盒三元
參茸武溪丸每盒五元
毒中仙每罐三元

▲加拿大各埠代理處

KWONG MAN SANG 218 Keefer St. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.
YORK KEE CO. P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO. 126 Mill St. ST. JOHN, N. B.
QUONG LEE CO. ST. JOHN, N. B.
KWONG MAN YUEN 206 Centre St. CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO. 214 Centre St. CALGARY, ALTA.
WOH SHING CO. P. O. Box 1416 CALGARY, ALTA.
SUNG CHONG LUNG 19 Elizabeth St. TORONTO, ONT.
CENTRAL CANADA SUPPLY 212 River St. W. MOOSE JAW, SASK.
KWONG TONG CHONG 10162-97th St. EDMONTON, ALTA.



美國奇生行大藥房